



Loving music

Terra

User manual
Bedienungsanleitung



Pic. similar /
Abb. ähnlich



User manual2 - 8



Bedienungsanleitung9 - 15

Dear **Clearaudio** customer,

Thank you for choosing the *Terra*, a new grounding system by **Clearaudio**.

Every device in the household has the potential to introduce interference in the high-frequency range, which can be a potential disruptor for clean music enjoyment.

However, often the fault lies within the hi-fi chain itself, which can generate unwanted humming. This is usually due to a missing or incorrect grounding. The new grounding system *Terra* by **Clearaudio** is our solution to consolidate all necessary groundings at one point and leave possible ground loops in the past.

The star-shaped endpoint prevents any ground loops, and the sand-filled casing additionally protects against vibrations and interference. Through a special grounding plug, the device is grounded via the power outlet but is not directly connected to the electricity.

On the back of the *Terra* grounding device, there are three connections for direct grounding (grounded) and three connections with potential difference (ground lifted).

We wish you much musical enjoyment with your new **Clearaudio** *Terra*.

Clearaudio electronic GmbH



Safety instructions

1. General information

Check the device for visible damage before using it for the first time.
If the device is damaged, it should not be connected to the mains.

Also, never connect the device if it has been dropped or gotten wet, contact your dealer to have the device inspected.

Never expose the device to rain or moisture.

Never touch the power cord of the device with wet hands.

For your own safety, regular visual inspections of any defective insulation on the connection cable are also recommended. A damaged cable should be replaced immediately by a specialist!

Never pull on the power cable to unplug the device, but directly on the plug!

The inside of the device is maintenance-free, never open the housing or try to repair the device yourself. This can also lead to loss of warranty.

Not suitable for children! Scope of delivery may contain small parts that can be swallowed.

2. Intended use

The *Terra* is a central grounding spot for connecting multiple ground cables from your hi-fi system.

The intended use of the *Terra* in accordance with the information provided in the user manual only.

3. Location of installation

The device should only be set up on leveled surfaces.

To prevent overheating of electronic parts never cover or put anything on top of the *Terra*.

4. Maintenance

Only use a soft cloth with a smooth surface for cleaning. Never use aggressive cleaning detergent.

5. Service

During the guarantee period, the balance reference phono may only be repaired by the manufacturer, otherwise the warranty will become void. All **Clearaudio** products should only be serviced by specialist retailer.

If despite the high production standard, a repair is necessary, the *Terra* must be sent to **Clearaudio** through your dealer.

6. Transport

Always use the original packaging when transporting the **Clearaudio Terra**.
Be sure to pack the device exactly as it was shipped.
Safe transport is only guaranteed in the original packaging.

When packing, proceed in reverse as described for assembly.

7. Disposal



Do not dispose this product together with other waste.
WEEE Reg. No.: DE26004446

8. CE Marking



This electronic product corresponds to the applicable guidelines for obtaining the CE mark.



Loving music

Contents

1. Package contents	6
2. Explanation of connections	7
3. Set up	8
4. Connect the ground wires	8
5. Technical data	8
Warranty.....	16 - 17

1. Package contents

The **Clearaudio Terra** is delivered in a special designed packaging for this product. Ensure that the packaging has no external damage, such as shipping damage. Please retain the packaging, as only the original packaging provides the necessary protection and stability during any subsequent transportation.

Please check the contents of you're newly purchased **Terra**.



1	<i>Terra</i>	3	3x grounding cable
2	Non-conductive power cord	4	Without image: User manual, return delivery note

In addition to the contents of the package, you should also check whether you received the correct type of plug and the correct version of the device.

Please note:
The included power cord is non-conductive, but provides the ground connection between **Terra** and the protective contact within the wall socket.

2. Explanation of connections



1a - 1c	3x ground connection, without potential difference (GND)	3	IEC socket
2a - 2c	3x ground connection, with potential difference (GND lift)		

Please note:

The *Terra's* grounding connections are designed for clamp and plug-in connections.

3. Set up

Remove the *Terra* from the packaging and place it in a suitable location.
Connect the grounding box and a suitable electrical outlet using the special power cord.
(Make sure that the wall socket you choose has an active protective conductor.)

4. Connect the ground wires

Use the included grounding cables to connect the respective end devices (e.g. turntable) to the *Terra*.
Make sure to connect all incoming ground connections uniformly to the ground connections **WITHOUT** potential difference (1a - 1c) **OR** to the ground connections **WITH** potential difference (2a - 2c).

It is possible to connect several ground cables per ground connection.

We recommend to initially ground all devices to the ground connection without potential difference.
If a hum can still be heard afterwards, all ground connections should be changed to the ground connections with a potential difference.

5. Technical data

Connections:	- 3x Ground connection without potential difference - 3x Ground connection with potential difference - IEC socket
Weight:	Approx. 1.500g (without power cord)
Dimensions (W/ D/ H):	Approx. 3.54 x 5.79 x 3.66 inches
Dimensions (W/ D/ H):	Approx. 90 x 147 x 93mm
Manufacturer's warranty:	2 years*

* Provided that your product is registered online at <https://clearaudio.de/en/service/registration.php>, within 14 days of purchase.





Loving music

User manual / Bedienungsanleitung

Sehr geehrte **clearaudio** Kundin, sehr geehrter **clearaudio** Kunde,

wir danken Ihnen für das in uns gesetzte Vertrauen und Ihren Kauf der *Terra*, ein neues Erdungssystem von **clearaudio**.

Jedes Gerät im Haushalt kann durch Einstreuung im Hochfrequenzbereich einen potenziellen Störfaktor für sauberen Musikgenuss darstellen.

Häufig jedoch liegt der Fehler bereits in der Hi-Fi Kette und dieser kann ein ungewolltes Brummen erzeugen. Meistens ist dies auf eine fehlende oder falsche Erdung zurückzuführen.

Das neue Erdungssystem *Terra* von **clearaudio** ist unsere Lösung, um alle nötigen Erdungen an einem Punkt zu vereinen und mögliche Brummschleifen der Vergangenheit zu überlassen.

Der sternförmige Endpunkt verhindert jegliche Brummschleifen, zudem schützt das mit Sand gefüllte Gehäuse zusätzlich vor Vibrationen und Einstreuungen.

Durch einen speziellen Erdungsstecker wird das Gerät zwar über die Steckdose geerdet, ist jedoch nicht direkt mit dem Strom verbunden.

Somit wird ein klares, natürlicheres sowie hörbares Erlebnis für noch mehr Vergnügen geschaffen.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit Ihrer *Terra*.

Ihre **clearaudio electronic GmbH**



Sicherheitshinweise

1. Allgemeines

Überprüfen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme auf vorhandene Schäden.
Ist das Gerät beschädigt, sollten Sie es nicht am Stromnetz anschließen!

Schließen Sie auch niemals das Gerät an, wenn es heruntergefallen oder nass geworden ist.
Kontaktieren Sie Ihren Händler, um das Gerät überprüfen zu lassen.

Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.

Das Netzkabel des Gerätes niemals mit feuchten oder nassen Händen anfassen.

Die regelmäßige Sichtkontrolle einer eventuell defekten Isolierung der Anschlussleitung ist darüber hinaus zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlenswert. Eine beschädigte Zuleitung sofort vom Fachmann auswechseln lassen!

Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät auszustecken, sondern direkt am Stecker!

Das Innere des Gerätes ist wartungsfrei, öffnen Sie niemals das Gehäuse oder versuchen Sie das Gerät selbst zu reparieren. Dies kann zudem zu Garantieverlust führen.

Nicht für Kinder geeignet! Lieferumfang kann verschluckbare Kleinteile enthalten.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die *Terra* ist ein zentraler Erdungspunkt zum Anschließen mehrerer Erdungsleitungen Ihrer Hifi-Anlage.

Der bestimmungsgemäße Gebrauch der *Terra* ist die Verwendung in Übereinstimmung mit den in der Bedienungsanleitung bereitgestellten Informationen.

3. Aufstellungsort

Das Gerät sollte nur auf ebenen Untergründen aufgestellt werden.

Auf dem Gerät dürfen keine Gegenstände mit offener Flamme aufgestellt werden (brennende Kerzen o.Ä.).

4. Pflege

Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch mit glatter Oberfläche bzw. einen weichen Pinsel.
Verwenden Sie auf keinen Fall aggressives Reinigungsmittel.



Loving music

User manual / Bedienungsanleitung

5. Service

Die *Terra* darf während der Garantiezeit nur vom Hersteller repariert werden, ansonsten erlischt der Garantieanspruch. Der Service für alle **clearaudio** Produkte sollte ausschließlich beim Fachhändler erfolgen.

Sollte trotz des hohen Fertigungsstandards eine Reparatur erforderlich werden, muss die **clearaudio** *Terra* über Ihren Fachhandel an **clearaudio** eingeschickt werden.

6. Transport

Beim Transport der **clearaudio** *Terra* stets die Originalverpackung verwenden. Achten Sie darauf, das Gerät genauso zu verpacken, wie es ausgeliefert wurde. Nur in originalverpacktem Zustand ist ein sicherer Transport gewährleistet. Beim Verpacken umgekehrt verfahren, wie bei dem Aufbau und der Inbetriebnahme beschrieben.

7. Entsorgung



Dieses Produkt darf nicht zusammen mit Restmüll entsorgt werden.

WEEE Reg.Nr.: DE26004446

8. CE-Markierung



Dieses Elektronikprodukt entspricht den gültigen Richtlinien zur Erlangung des CE-Zeichens.

Inhaltsverzeichnis

1. Lieferumfang	13
2. Erläuterung der Anschlüsse	14
3. Aufbau	15
4. Anschließen der Erdungskabel	15
5. Technische Daten	15
Garantie.....	16 - 17

1. Lieferumfang

Die **clearaudio** *Terra* verlässt unsere Fertigung in einer besonders sicheren und speziell auf das Produkt abgestimmten Verpackung. Wir empfehlen Ihnen diese Originalverpackung für einen eventuellen Transport aufzuheben.

Überzeugen Sie sich davon, dass keine äußeren Beschädigungen vorliegen, insbesondere keine Transportschäden.

Bitte kontrollieren Sie den Lieferumfang Ihrer neu erworbenen *Terra* auf deren Vollständigkeit:



1	Terra Erdungssystem	3	3x Erdungskabel
2	Nicht-stromführendes Netzkabel	4	Ohne Bild: Bedienungsanleitung, Rücklieferschein

Neben dem Packungsinhalt sollten Sie zusätzlich prüfen, ob Sie den korrekten Steckertyp, sowie die richtige Ausführung des Gerätes erhalten haben.

Bitte beachten:

Das beigelegte Netzkabel ist nicht stromleitend, stellt jedoch die Erdungsverbindung zwischen *Terra* und dem Schutzkontakt her.

2. Erläuterung Anschlüsse



1 a - 1 c	3x Erdungsanschluss ohne Potenzial-Differenz (GND)	3	Kaltgerätebuchse
2 a - 2 c	3x Erdungsanschluss mit Potenzial-Differenz (GND Lift)		

Bitte beachten Sie:
Die Erdungsanschlüsse der *Terra* sind so konzipiert, dass sowohl Klemm-Verbindungen als auch Steck-Verbindungen angeschlossen werden können.

3. Aufbau

Entnehmen Sie die *Terra* aus der Verpackung und stellen Sie an einem geeigneten Ort auf. Verbinden Sie die Erdungsbox und eine geeignete Steckdose mithilfe des speziellen Netzkabels. **(Achten Sie darauf, dass die gewählte Steckdose über einen aktiven Schutzleiter verfügt.)**

4. Anschließen der Erdungskabel

Verbinden Sie mithilfe der beigelegten Erdungskabel die jeweiligen Endgeräte (z.B. Plattenspieler) mit der *Terra*.

Achten Sie beim Anschließen an der *Terra* darauf, alle ankommenden Erdungsverbindungen einheitlich mit den Erdungsanschlüssen **OHNE** Potenzial-Differenz (1a - 1c) **ODER** mit den Erdungsanschlüssen **MIT** Potenzial-Differenz (2a - 2c) zu verbinden.

Es ist möglich pro Erdungsanschluss mehrere Erdungsleitungen anzuschließen.

Wir empfehlen zu Beginn alle Geräte auf die Erdungsanschlüsse ohne Potenzial-Differenz zu erden. Sollte danach noch ein Brummen zu hören sein, sollten alle Erdungen auf die Erdungsanschlüsse mit Potenzial-Differenz umgestellt werden.

5. Technische Daten

Ansschlüsse:	- 3x Erdungsanschluss ohne Potenzial-Differenz - 3x Erdungsanschluss mit Potenzial-Differenz - Kaltgerätebuchse
Gewicht:	ca. 1.500 g (ohne Netzkabel)
Abmessungen (B/ T/ H):	ca. 90 x 147 x 93 mm
Herstellergarantie:	2 Jahre*

* Nur bei online registrierter Garantie innerhalb von 14 Tagen (<https://www.clearaudio.de/de/service/registration.php>).



The full, extended warranty period for the *Terra* is 2 years. To receive this full **Clearaudio** warranty, you must register your product online at <https://clearaudio.de/en/service/registration.php>, within 14 days of purchase.

Otherwise only the legal warranty can be considered.

The full 2 year warranty can only be honoured, if the product is returned in its original packing.

Um für die *Terra* die volle **clearaudio** Garantie von zwei (2) Jahren in Anspruch nehmen zu können, registrieren Sie das Produkt online unter <https://www.clearaudio.de/de/service/registration.php>, da sonst nur die gesetzliche Gewährleistung berücksichtigt werden kann.

Nur, wenn das Produkt in der Originalverpackung zurückgeschickt wurde, kann **clearaudio** die volle Garantiezeit gewährleisten.



ENGLISH WARRANTY

For warranty information, contact your local **Clearaudio** distributor.

RETAIN YOUR PURCHASE RECEIPT

Your purchase receipt is your permanent record of a valuable purchase. It should be kept in a safe place to be referred to as necessary for insurance purposes or when corresponding with **Clearaudio**.

IMPORTANT

When seeking warranty service, it is the responsibility of the consumer to establish proof and date of purchase.

Your purchase receipt or invoice is adequate for such proof.

FOR U.K. ONLY

This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.



FRANÇAIS GARANTIE

Pour des informations sur la garantie, contacter le distributeur local **Clearaudio**.

CONSERVER L'ATTESTATION D'ACHAT

L'attestation d'achat est la preuve permanente d'un achat de valeur. La conserver en lieu sûr pour s'y reporter aux fins d'obtention d'une couverture d'assurance ou dans le cadre de correspondances avec **Clearaudio**.

IMPORTANT

Pour l'obtention d'un service couvert par la garantie, il incombe au client d'établir la preuve de l'achat et d'en corroborer la date. Le reçu ou la facture constituent des preuves suffisantes.



DEUTSCH GARANTIE

Bei Garantiefragen wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren **Clearaudio** Händler. Heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.

WICHTIG!

Die Angaben auf Ihrer Quittung erlauben uns die Identifizierung Ihres Gerätes und belegen mit dem Kaufdatum die Dauer Ihrer Garantie-Ansprüche. Für Serviceleistungen benötigen wir stets die Gerätenummer. Diese finden Sie auf dem Typenschild auf der Rückseite des Gerätes oder auch in der beigefügten Garantie-Registrierkarte.



NEDERLANDS GARANTIE

Voor inlichtingen omtrent garantie dient u zich tot uw plaatselijke **Clearaudio**.

UW KWITANTIE, KASSABON E.D. BEWAREN

Uw kwitantie, kassabon e.d. vormen uw bewijs van aankoop van een waardevol artikel en dienen op een veilige plaats bewaard te worden voor evt, verwijzing bijv, in verbond met verzekering of bij correspondentie met **Clearaudio**.

BELANGRIJK

Bij een evt, beroep op de garantie is het de verantwoordelijkheid van de consument een gedateerd bewijs van aankoop te tonen. Uw kassabon of factuur zijn voldoende bewijs.



LoveHQ music

User manual / Bedienungsanleitung

ITALIANO GARANZIA

L'apparecchio è coperto da una garanzia di buon funzionamento della durata di un anno, o del periodo previsto dalla legge, a partire dalla data di acquisto comprovata da un documento attestante il nominativo del Rivenditore e la data di vendita. La garanzia sarà prestata con la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti difettose. Non sono coperti da garanzia difetti derivanti da uso improprio, errata installazione, manutenzione effettuata da personale non autorizzato o, comunque, da circostanze che non possano riferirsi a difetti di funzionamento dell'apparecchio. Sono inoltre esclusi dalla garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione.

Gli apparecchi verranno riparati presso i nostri Centri di Assistenza Autorizzati. Le spese ed i rischi di trasporto sono a carico del cliente. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per danni diretti o indiretti provocati dalla inosservanza delle prescrizioni di installazione, uso e manutenzione dettagliate nel presente manuale o per guasti dovuti ad uso continuato a fini professionali.

ESPAÑOL GARANTÍA

Para obtener información acerca de la garantía póngase en contacto con su distribuidor **Clearaudio**.

GUARDE SU RECIBO DE COMPRA

Su recibo de compra es su prueba permanente de haber adquirido un aparato de valor. Este recibo deberá guardarlo en un lugar seguro y utilizarlo como referencia cuando tenga que hacer uso del seguro o se ponga en contacto con **Clearaudio**.

IMPORTANTE

Cuando solicite el servicio otorgado por la garantía el usuario tiene la responsabilidad de demostrar cuándo efectuó la compra. En este caso, su recibo de compra será la prueba apropiada.





Loving music

clearaudio electronic GmbH

Spardorfer Straße 150
91054 Erlangen
Germany

Phone /Tel.: +49 9131 40300 100

Fax: +49 9131 40300 119

www.clearaudio.de

www.analogshop.de

info@clearaudio.de



Handmade in Germany

Clearaudio Electronic accepts no liability for any misprints.

Technical specifications are subject to change or improvement without prior notice.

Product availability is as long as stock lasts.

Copies and reprints of this document, including extracts, require written consent from

Clearaudio Electronic GmbH, Germany.

Änderungen bleiben vorbehalten. Lieferbar solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung.
Irrtümer vorbehalten- Kopien und Abdrucke – auch nur auszugsweise – bedürfen der schriftlichen
Genehmigung durch die **clearaudio electronic GmbH.**

2024